

DOMENIE XVI «VIE PAL AN»

Jutoris pe Liturgjie

Ai 19 di Lui dal 2020

Alore Gjesù ur vierzè la ment par lâ a font des Scrituris (Lc. 24, 45)

Vite - Bibie - Popul

pre Antoni Beline e une sô opinion di îr - par fânus rifleti vuê

Diu al ten di voli la strade dai oms

Se l'om nol pò rivâ fin li di Diu, Diu al pò rivâ fin li di nô; e se ancje nô no sin tant grancj di rivâ a viodilu, lui al è avonde grant e bon par viodinus e par viodi di nô. O sin juste te posizion disledrosade e, o crôt, te dimension juste, parcè che no vin di pensâ che Diu al vedi fat l'om par fâsi un bon investment pe inessite de sô glorie ma par podê partecipâ a altris creaturis il don de esistence.

Che lu vedi fat par amôr no podin metilu in dubit, dal moment che "Diu al è amôr". "In chest si è palesât l'amôr di Diu par nô: Diu al à mandât il so unic Fi tal mont par che nô o vessin la vite midiant di lui. In chest al sta l'amôr: no sin stâts nô a volêi ben a Diu, ma al è lui che nus à volût ben a nô e al à mandât so Fi tant che vitime par parâ jù i nestrîs pecjâts" (1 Zn 4, 8-10). E la regule dal amôr e je che chel ch'al vûl ben al à di jessi il prin a cjapâ l'iniziativa e l'ultin a sierâle. Chest amôr di Diu lu sburte a tignî di voli la strade dal om. Parcè che, se si vûl ben a un, si à come une dibisugne di viodilu e di viodi di lui: "Denant dai vôi dal Signôr lis stradis dal om, ducj i siei trois lui ju ten di voli" (Pr 5, 21).

I nestrîs vecjos a jerin tant convints di cheste veretât che a pituravin il voli di Diu pardut: dal colm dal coro de glesie al colm di une maine e ancje tes cjasis. Naturalmentri chest voli grant che ti cjalave fis al à sburtât plui di un predi e di un frari a fânt une sorte di garbenîr che ti tignive di voli pardut là che tu levis, par gjavâti ogni inlusion di fâle francje. O sin passâts cussì de presince rasserenant di Diu a la presince ossessionant

Furtunât il popul che al è il Signôr il so Diu - par une leture sapienziâl de Bibie, p. 154

* * *

Il vanzeli de messe di vuê nus conte la parabule dal forment e de zianie cu la sô spiegazion. A disin i studiâts che il coment nol è di Gjesù ma di un predicjadôr de comunitât li che l'evangelist si cjatave: une omelie, si disarès vuê, che e atualize la peraule di Gjesù agnorums dopo e par un specjific uditori. Cussì la gnove situazion e darà gnove muse ancje a la parabule.

Gjesù, cul forment e la jerbate, al voleve spiegâ a la int che il ream di Diu nol è un lûc separât e popolât di juscj e di sants, ma al cjape dentri ducj - forment e zianie - sants e pecjadors e insiemi si à di convivi. La separazion e rivarà a la fin de storie cuant che un fûc, seont la imagine di chei tims, al brusarà ogni inicitât.

Duncje il vanzeli no ilût come certis ideis rivoluzionaris dal passât o altris ideologiis e utopiis che a prometin il paradîs in tiere vuê o in avignî; anzit, nus vise che ben e mâl a saran simpri cun nô, come persone e ombre, un taco chel altri.

Cjapant un paragon di S. Pauli, chest al vâl pal gno e pal to cjamp, parcè che al dîs l'Apuestul: vualtris o ses il cjamp di Diu (1 Cor 3, 9); ma al vâl ancje pal gno popul e glesie.

E je une grande parabule sapienziâl che nus jude te vite a acetâ e acetâsi cun pazienze savint che nissun al è tant bon di no vê l'ombre de tristerie e al è tant trist di no vê un lum di bontât.

Al dîs il sproc furlan: nissun di nô al è farine di fâ ostis.

Tignìn ben presint che la pazienze cristiane e ven dai esemplis di Gjesù. Lui al à dit: Imparait di me che o soi pazient e umil di cûr (Mt 11, 29): une pazienze ative, operôse, libare, fuarte che e sa fâsi valê, che e prepare e e costruìs la vite, la societât la glesie di doman.

Antifone di jentrade

Sal 53,6.8

Ve, il Signôr al vignarà a judâmi,
il Signôr al ten sù la mê vite.
Cun dut il cûr ti ufrissarai il sacrifici,
il sacrifici di laut al to non ch'al è bon, Signôr.

Colete

Cjale di bon voli, Signôr, i tiei servidôrs
e multipliche sore di lôr i regâi de tô gracie
par che, ferbints te fede, te sperance e tal amôr,
a condurin tal meti in vore cun fedeltât i tiei comandaments.
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE

Sap 12,13.16-19

Tu tu dâs di mendâsi dopo dai pecjâts.

Come che te parabule dal forment e de zizanie il paron dal cjamp al somee lontan intant che il prodot al cres, cussì in cheste leture no 'nd è Diu fûr di te ch'al vedi cûr par dut.

Culî la pazienze dal Signôr e ven presentade: principi di justizie, di remission, di fuarce, di moderazion, di buine sperance e, coronament di dut, di umanitât, parcè che il just al à di jessi ancje uman.

Plui tu scoltis cheste leture cun atenzion a ogni peraule e plui nestri Signôr ti da vite e consolazion al cûr.

Dal libri de Sapience

No 'nd è Diu fûr di te ch'al vedi cûr par dut,
par che tu scuegnis dimostrâ
che no tu âs judicât cence justizie.
La tô fuarce di fat e je principi di justizie;
la tô paronance sun dut ti fâs tratâ ducj cun remission.
Di sigûr tu tu palesis la tô fuarce
cuintri di chel che nol crôt te perfezion de tô potence
e tu sbassis la temeritât di chei che le cognossin.
Ma tu, che tu sês paron de fuarce,
tu judichis cun moderazion
e tu nus rezis cun grande remission,
parcè che il podê, cuant che tu vuelis,
tu lu âs simpri a puartade.
Cun chestis voris tu i âs insegnât al to popul
che il just al à di jessi ancje uman
e tu ur âs dade ai tiei fîs la buine sperance
che tu ur darâs di mendâsi dopo dai pecjâts.
Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL

dal Salm 85

Te tô pazienze tu tu sês bon, Signôr, e tu perdonis, - fin a trop? - fin a setante voltis siet; fin dulà ? - fin al perdoniur parcè che no san ce che a fasin - dit in crôs. E il motif al è: che no tu sês vignût tal mont par condanâ il mont, ma par che il mont al sedi salvât midiant di te (Mt 18, 22; 23, 34; Zn 3, 17). Propit, tu tu sês splendit te misericordie e te fedeltât:

R. Tu tu sês bon, Signôr, e tu perdonis.

Se cjantât: Il cjant dai salms responsriâi, p. 66.

Ve dûl di me, Signôr,
ch'o stoi berlant viers di te dute la zornade.
Slungje la tô orele, Signôr, cuant che ti prei,
sta atent a la mê vôs che ti sconzure. **R.**

Dutis lis gjernaziis che tu âs creadis
a vignaran di te, Signôr,
si butaran in zenoglon a la tô presince
e i daran al to non la laude.
Tu tu sês grant e tu fasis robonis;
dome tu tu sês Diu! **R.**

Ma tu, Signôr, tu sês un Diu plen di dûl e di boncûr,
pegri tal inrabiâti
e splendit te misericordie e te fedeltât.
Ven incuintrimi cul to boncûr. **R.**

SECONDE LETURE

Rm 8,26-27

Il Spirt al pree par nô cun zemits che no si rive a contâju.

*No dome pazienze e no dome perdon ma adiriture in cîl al è Cualchidun che al pree par nô.
Parcè che jo, noaltris no savin nancje nô ce ch'al va ben domandât. Di fat te vite plui di une volte
jo o soi tant che une piores fûr di trop e o voi indenant a sorte. Il salm al conclût disint:
ven a cirî il to famei Signôr. Amen (Sal 118, 176).*

De letare Pauli apuestul ai Romans

Fradis, il Spirt nus da une man e nus jude te nestre debolece; di fat no savin nancje nô ce ch'al va ben domandât, ma al è propit il Spirt ch'al pree par nô cun zemits che no si rive a contâju. Ma chel ch'al staze i cûrs, al sa ce ch'al pense e al breme il Spirt, parcè che al domande pai sants seont il volê di Diu.
Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI

cf. Mt 11,25

R. Aleluia, aleluia.

Benedet sêstu tu, Pari, Signôr dal cîl e de tiere,
parcè che ai piçui tu âs palesât i misteris dal ream dai cîi.
R. Aleluia.

VANZELI

Mt 13,24-43

Lassait ch'a cressin ducj i doi fintremai al racolt.

Il vanzeli al comprend altris dôs parabolis:

Il ream di cîi al è come un grignel di senape che cressût al è il plui grant di dutis lis jerbis dal ort e al è come un pugn di levan che al fasarà jevâ dute la paste. E dut chest lu fâs il Signôr te sô pazienze par nô. Di fat al dis Marc che: la semence e bute fûr e e cjape pît cence che nancje il contadin nol sepi cemût (4, 27).

Il vanzeli al dîs vuê di Gjesù: “O vierzarai la mê bocje in parabulis o publicarai robis platadis fin de fondazion dal mont”.

Ce robis platadis fin de fondazion dal mont nus pandial il Mestri tal vanzeli di vuê?

Dal vanzeli seont Matieu

In chê volte, Gjesù al contà a la fole une parabule: «Il ream dai cfi al è compagn di un om ch'al semenà semence buine tal so cjamp. Biel che i oms a durmivin, al rivà il so nemì, al semenà framieç dal forment la zizanie e si slontanà. Cuant che il forment al diventà grant e al rivà al spi, in chê volte e comparì ancje la zizanie. I servidôrs a lerin dal paron e i diserin: Paron, no âstu forsit semenade semence buine intal to cjamp? Cemût mai cumò and ese zizanie? Ur rispuindè: Cheste me à fate il nemì. I servidôrs i disin: Vuelistu ch'o ledin a gjavâle fûr di lidrîs? E lui: No, parcè che al è pericol che, gjavant di lidrîs la zizanie, o gjavais di chê strade ancje il forment. Lassait ch'a cressin ducj i doi fintremai al racolt; te stagion dal racolt ur disarai ai seseladôrs: Ingrumait prime la zizanie e peaitle in balçûi par brusâle; po o cjapais sù il forment pal gno cjust».

Ur contà un'altre parabule disint: «Il ream dai cfi al è compagn di un grignel di senape che un om al cjapà e lu semenà tal so cjamp. E je di sigûr la plui piçule di dutis lis semencis, ma cuant che al è cressût al è il plui grant di dutis lis jerbis dal ort: al pues diventâ ancje un arbul e cussì i ucei dal cîl a puedin vignî a fâ il nît framieç dai siei ramaçs».

Ur contà un'altre parabule: «Il ream dai cfi al è compagn di un pugn di levan che une femine e cjape e lu messede in trê misuris di farine, fin che dute la paste no je jevade».

Dutis chestis robis Gjesù ur es disè a lis folis in parabulis e ur fevelave dome in parabulis, par che si colmàs ce ch'al veve nunziât il profete, là ch'al dîs: “O vierzarai la mê bocje in parabulis o publicarai robis platadis fin de fondazion dal mont”.

Alore, lassade la int, al jentrà in cjase e i siei dissepui i lerin dongje disint: «Spieghinus mo la parabule de zizanie tal cjamp». Ur rispuindè: «Chel ch'al semene la buine semence al è il Fi dal om; il cjamp al è il mont; la semence buine e je il spieli dai fis dal ream e la zizanie inveceit dai fis dal mâl; il nemì che le à semenade al è il diaul; il seselâ al è la fin dal mont e i seseladôrs a son i agnui. Come che si ingrume la zizanie e si brusile tal fûc, cussì al sucedarà a la fin dal mont: il Fi dal om al mandarà i siei agnui a tirâ dongje dal so ream ducj i scandui e ducj chei ch'a fasin dome mâl, par butâju te fornâs infogade. Li al sarà dut un vaî e un crustâ di dincj. Alor i juscj a lusaran come il soreli tal ream di lôr Pari. Chel ch'al à orelis, ch'al scolti!».

Peraule dal Signôr.

Su lis ufiertis

Diu, che inte perfezion di chest unic sacrifici
tu âs consacrade la difference cu lis vitimis de leç viere,
acete il sacrifici dai tiei servidôrs fedêi,
santifichilu come che tu âs santificât i regâi di Abêl
e ce che ognidun al ufrîs a la tô maiestât,
ch'al zovi pe salvece di ducj.
Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion

Sal 110,4-5

Al à lassade memorie dai siei spetacui:
al à dûl il Signôr e al è bon di cûr,
ur à dade la bocjade a di chei che lu rispietin.

O ben: Ap 3,20

Ve: jo o stoi a la puarte e o tuchi, al dîs il Signôr.
Se un al scolte la mê vôs e mi vierç la puarte,
o jentrarai li di lui, o cenarai cun lui e lui cun me.

Daspò de comunion

Signôr, ti preìn, cjale di bon voli il to popul
e, daspò di vêlu inscuelât cui misteris dal cîl,
dai di passâ de viere a la gnove vite.
Par Crist nestri Signôr.

* * *

Sante messe e Eucaristie, rîts, preieris, cjants: Hosanna pp. 34 - 119.

* * *

*Lassait ch'a cressin ducj i doi..... ingrumait prime la zizanie.....
po o cjapais sù il forment*

José Eduardo Lopez era un giornalista freelance e un attivista per i diritti umani dell'Honduras. Cercava di vincere la povertà e di migliorare l'istruzione e le cure mediche per la gente, e in particolare per i bambini del suo paese.

(.....) Agosto 1981: arrestato e torturato.

(.....) Dopo aver sollevato un polverone sufficiente a farlo rilasciare, lei si ricorda di averlo portato a casa in macchina, taciturno.

Il dolore era palpabile. Gli ha preparato una doccia. Lui le ha chiesto di uscire.

-Ciò che mi hanno fatto tu non lo puoi vedere.

Ma lei ha insistito come al solito. Li vidi, ovunque, la pelle rosso scuro, la carne viva.

Solo a sfiorarlo, trasaliva.

-Ma cosa ti hanno fatto?!

Torture. Pugni. Calci. Scosse elettriche. La testa ficcata negli escrementi umani. Musica altissima per coprire le sue urla...

-Voglio far saltare in aria quel posto e tutti loro assieme!

ha gridato lei, l'ira che le montava dentro impetuosa.

Niente avrebbe potuto prepararla alla risposta calma, risoluta, di lui.

-Non possiamo odiare i miei aguzzini. Sono solo dei prodotti di questa società. Non dobbiamo odiarli.

Le vengono ancora le lacrime agli occhi quando ricorda quelle parole e l'importanza che hanno avuto nella sua vita.

Quando l'amore si adira e piange, Pamela R.

* * *

* *I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.*

* *Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*

* *50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.*

* *Il libri des riflessions di pre Antoni al è: pre Antoni Beline, Furtunât il popul che al è il Signôr il so Diu - par une leture sapienziâl de Bibie, Edizion "La Patrie dal Friûl", 1991.*

* *Par domandâ chescj libris scrivêt a info@glesiefurlane.org*